

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**TAGALOG**  
**FORCE PROTECTION**

Language Survival Guide  
November 2008



- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Assessment                         | 5. Medical Threat                 |
| 2. Terrorist Threat                   | 6. Local Employed Personnel (LEP) |
| 3. Foreign Intelligence Service (FIS) | 7. Route Assessments              |
| 4. Criminal Threat                    | 8. Glossary                       |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**TAGALOG**  
**FORCE PROTECTION**

Language Survival Guide  
November 2008



- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Assessment                         | 5. Medical Threat                 |
| 2. Terrorist Threat                   | 6. Local Employed Personnel (LEP) |
| 3. Foreign Intelligence Service (FIS) | 7. Route Assessments              |
| 4. Criminal Threat                    | 8. Glossary                       |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**TAGALOG**  
**FORCE PROTECTION**

Language Survival Guide  
November 2008



- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Assessment                         | 5. Medical Threat                 |
| 2. Terrorist Threat                   | 6. Local Employed Personnel (LEP) |
| 3. Foreign Intelligence Service (FIS) | 7. Route Assessments              |
| 4. Criminal Threat                    | 8. Glossary                       |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**TAGALOG**  
**FORCE PROTECTION**

Language Survival Guide  
November 2008



- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Assessment                         | 5. Medical Threat                 |
| 2. Terrorist Threat                   | 6. Local Employed Personnel (LEP) |
| 3. Foreign Intelligence Service (FIS) | 7. Route Assessments              |
| 4. Criminal Threat                    | 8. Glossary                       |

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>ng</b>	as in	m <u>ng</u> aa	or p <u>ng</u> aalan
<b>R</b>	as in	loogaa <u>R</u>	or taa <u>R</u> angkaahan

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>ng</b>	as in	m <u>ng</u> aa	or p <u>ng</u> aalan
<b>R</b>	as in	loogaa <u>R</u>	or taa <u>R</u> angkaahan

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>ng</b>	as in	m <u>ng</u> aa	or p <u>ng</u> aalan
<b>R</b>	as in	loogaa <u>R</u>	or taa <u>R</u> angkaahan

PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
<b>ng</b>	as in	m <u>ng</u> aa	or p <u>ng</u> aalan
<b>R</b>	as in	loogaa <u>R</u>	or taa <u>R</u> angkaahan

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION			
	English	Transliteration	Tagalog
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	teenootooloongan naameen aang lokaal naa paagpaapaatoopaad nang baataas saa paamaamaageetaan nang paagkaalkoola saa mangaa naangyaayaaReeng laabaag saa baataas aat magaa baahgaay baahaay toongkol saa kaaleegtaasan saa loogaaR naa eeto	Tinutulungan namin ang lokal na pagpapatupad ng batas sa pamamagitan ng pagkalkula sa mga nangyayaring labag sa batas at mga bagay-bagay tungkol sa kaligtasan sa lugar na ito.

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION			
	English	Transliteration	Tagalog
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	teenootooloongan naameen aang lokaal naa paagpaapaatoopaad nang baataas saa paamaamaageetaan nang paagkaalkoola saa mangaa naangyaayaaReeng laabaag saa baataas aat magaa baahgaay baahaay toongkol saa kaaleegtaasan saa loogaaR naa eeto	Tinutulungan namin ang lokal na pagpapatupad ng batas sa pamamagitan ng pagkalkula sa mga nangyayaring labag sa batas at mga bagay-bagay tungkol sa kaligtasan sa lugar na ito.

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION			
	English	Transliteration	Tagalog
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	teenootooloongan naameen aang lokaal naa paagpaapaatoopaad nang baataas saa paamaamaageetaan nang paagkaalkoola saa mangaa naangyaayaaReeng laabaag saa baataas aat magaa baahgaay baahaay toongkol saa kaaleegtaasan saa loogaaR naa eeto	Tinutulungan namin ang lokal na pagpapatupad ng batas sa pamamagitan ng pagkalkula sa mga nangyayaring labag sa batas at mga bagay-bagay tungkol sa kaligtasan sa lugar na ito.

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION			
	English	Transliteration	Tagalog
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	teenootooloongan naameen aang lokaal naa paagpaapaatoopaad nang baataas saa paamaamaageetaan nang paagkaalkoola saa mangaa naangyaayaaReeng laabaag saa baataas aat magaa baahgaay baahaay toongkol saa kaaleegtaasan saa loogaaR naa eeto	Tinutulungan namin ang lokal na pagpapatupad ng batas sa pamamagitan ng pagkalkula sa mga nangyayaring labag sa batas at mga bagay-bagay tungkol sa kaligtasan sa lugar na ito.

1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ___?	paayaag baa kaayong paag oosaapaan aang eenyong mangaa baagaay baagaay naa paangkaaleegtaasaan toongkol saa ___?	Payag ba kayong pag-usapan ang inyong mga bagay-bagay na pangkaligtasan tungkol sa ___?
1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	hidee baabaang-giteen aang pangaalan ninyo saa aanoomaang eempoRmaashyong eebeebeegaay ninyo	Hindi babanggitin ang pangalan ninyo sa anumang impormasyong ibibigay ninyo.

1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ___?	paayaag baa kaayong paag oosaapaan aang eenyong mangaa baagaay baagaay naa paangkaaleegtaasaan toongkol saa ___?	Payag ba kayong pag-usapan ang inyong mga bagay-bagay na pangkaligtasan tungkol sa ___?
1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	hidee baabaang-giteen aang pangaalan ninyo saa aanoomaang eempoRmaashyong eebeebeegaay ninyo	Hindi babanggitin ang pangalan ninyo sa anumang impormasyong ibibigay ninyo.

1

1

1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ___?	paayaag baa kaayong paag oosaapaan aang eenyong mangaa baagaay baagaay naa paangkaaleegtaasaan toongkol saa ___?	Payag ba kayong pag-usapan ang inyong mga bagay-bagay na pangkaligtasan tungkol sa ___?
1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	hidee baabaang-giteen aang pangaalan ninyo saa aanoomaang eempoRmaashyong eebeebeegaay ninyo	Hindi babanggitin ang pangalan ninyo sa anumang impormasyong ibibigay ninyo.

1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ___?	paayaag baa kaayong paag oosaapaan aang eenyong mangaa baagaay baagaay naa paangkaaleegtaasaan toongkol saa ___?	Payag ba kayong pag-usapan ang inyong mga bagay-bagay na pangkaligtasan tungkol sa ___?
1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	hidee baabaang-giteen aang pangaalan ninyo saa aanoomaang eempoRmaashyong eebeebeegaay ninyo	Hindi babanggitin ang pangalan ninyo sa anumang impormasyong ibibigay ninyo.

1

1

1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	gaagaameetin aang eempoRmaashyon paaRaa pRoteyktaahan aang loogaaR, aang lokaal naa poolees, mangaa pooleeteeko, aat aang meeletaR laabaan saa mangaa gRoopong naagnaanaa-ees gooloohen aang kataataagaan	Gagamitin ang impormasyon para protektahan ang lugar, ang lokal na pulis, mga pulitiko, at ang militar laban sa mga grupong nagnanais guluhin ang katatagan.
1-5	By providing information on ____ you will help to save lives.	maakaakaatoolong kaayong maagleegtaas nang boohaay saa paagbeebeegaay nang eempoRmaashyon toongkol saa ____	Makakatulong kayong magligtas ng buhay sa pagbibigay ng impormasyon tungkol sa ____.

1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	gaagaameetin aang eempoRmaashyon paaRaa pRoteyktaahan aang loogaaR, aang lokaal naa poolees, mangaa pooleeteeko, aat aang meeletaR laabaan saa mangaa gRoopong naagnaanaa-ees gooloohen aang kataataagaan	Gagamitin ang impormasyon para protektahan ang lugar, ang lokal na pulis, mga pulitiko, at ang militar laban sa mga grupong nagnanais guluhin ang katatagan.
1-5	By providing information on ____ you will help to save lives.	maakaakaatoolong kaayong maagleegtaas nang boohaay saa paagbeebeegaay nang eempoRmaashyon toongkol saa ____	Makakatulong kayong magligtas ng buhay sa pagbibigay ng impormasyon tungkol sa ____.

1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	gaagaameetin aang eempoRmaashyon paaRaa pRoteyktaahan aang loogaaR, aang lokaal naa poolees, mangaa pooleeteeko, aat aang meeletaR laabaan saa mangaa gRoopong naagnaanaa-ees gooloohen aang kataataagaan	Gagamitin ang impormasyon para protektahan ang lugar, ang lokal na pulis, mga pulitiko, at ang militar laban sa mga grupong nagnanais guluhin ang katatagan.
1-5	By providing information on ____ you will help to save lives.	maakaakaatoolong kaayong maagleegtaas nang boohaay saa paagbeebeegaay nang eempoRmaashyon toongkol saa ____	Makakatulong kayong magligtas ng buhay sa pagbibigay ng impormasyon tungkol sa ____.

1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	gaagaameetin aang eempoRmaashyon paaRaa pRoteyktaahan aang loogaaR, aang lokaal naa poolees, mangaa pooleeteeko, aat aang meeletaR laabaan saa mangaa gRoopong naagnaanaa-ees gooloohen aang kataataagaan	Gagamitin ang impormasyon para protektahan ang lugar, ang lokal na pulis, mga pulitiko, at ang militar laban sa mga grupong nagnanais guluhin ang katatagan.
1-5	By providing information on ____ you will help to save lives.	maakaakaatoolong kaayong maagleegtaas nang boohaay saa paagbeebeegaay nang eempoRmaashyon toongkol saa ____	Makakatulong kayong magligtas ng buhay sa pagbibigay ng impormasyon tungkol sa ____.

1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	naataanong naa ba kaayo nang eebaang taa-ooaan nang eystaadod ooneedod naa toomoolong maagbeegaay nang eempoRmashyon?	Natanong na ba kayo ng ibang tauhan ng Estados Unidos na tumulong magbigay ng impormasyon?
1-7	How long have you lived at ___?	gaa-aano naa kaayo kaataagaal naakaateerAa sa___?	Gaano na kayo katagal nakatira sa ___?
1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	aano aang eenyong paalaagaay toongkol saa paagkaakaaRo-on nang aameReekaano saa loogaaR ninyo?	Ano ang inyong palagay tungkol sa pagkakaroon ng Amerikano sa lugar ninyo?

1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	naataanong naa ba kaayo nang eebaang taa-ooaan nang eystaadod ooneedod naa toomoolong maagbeegaay nang eempoRmashyon?	Natanong na ba kayo ng ibang tauhan ng Estados Unidos na tumulong magbigay ng impormasyon?
1-7	How long have you lived at ___?	gaa-aano naa kaayo kaataagaal naakaateerAa sa___?	Gaano na kayo katagal nakatira sa ___?
1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	aano aang eenyong paalaagaay toongkol saa paagkaakaaRo-on nang aameReekaano saa loogaaR ninyo?	Ano ang inyong palagay tungkol sa pagkakaroon ng Amerikano sa lugar ninyo?

1

1

1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	naataanong naa ba kaayo nang eebaang taa-ooaan nang eystaadod ooneedod naa toomoolong maagbeegaay nang eempoRmashyon?	Natanong na ba kayo ng ibang tauhan ng Estados Unidos na tumulong magbigay ng impormasyon?
1-7	How long have you lived at ___?	gaa-aano naa kaayo kaataagaal naakaateerAa sa___?	Gaano na kayo katagal nakatira sa ___?
1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	aano aang eenyong paalaagaay toongkol saa paagkaakaaRo-on nang aameReekaano saa loogaaR ninyo?	Ano ang inyong palagay tungkol sa pagkakaroon ng Amerikano sa lugar ninyo?

1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	naataanong naa ba kaayo nang eebaang taa-ooaan nang eystaadod ooneedod naa toomoolong maagbeegaay nang eempoRmashyon?	Natanong na ba kayo ng ibang tauhan ng Estados Unidos na tumulong magbigay ng impormasyon?
1-7	How long have you lived at ___?	gaa-aano naa kaayo kaataagaal naakaateerAa sa___?	Gaano na kayo katagal nakatira sa ___?
1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	aano aang eenyong paalaagaay toongkol saa paagkaakaaRo-on nang aameReekaano saa loogaaR ninyo?	Ano ang inyong palagay tungkol sa pagkakaroon ng Amerikano sa lugar ninyo?

1

1

1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	paayaag baa kaayong koomontaak saa aakeen saa heenaahaaRaap koong maay maa-obseyRbaahaan kaayong kaaheena heenaalaa?	Payag ba kayong kumontak sa akin sa hinaharap kung may maobserbahan kayong kahina-hinala?
-----	--	--	---

1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	paayaag baa kaayong koomontaak saa aakeen saa heenaahaaRaap koong maay maa-obseyRbaahaan kaayong kaaheena heenaalaa?	Payag ba kayong kumontak sa akin sa hinaharap kung may maobserbahan kayong kahina-hinala?
-----	--	--	---

1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	paayaag baa kaayong koomontaak saa aakeen saa heenaahaaRaap koong maay maa-obseyRbaahaan kaayong kaaheena heenaalaa?	Payag ba kayong kumontak sa akin sa hinaharap kung may maobserbahan kayong kahina-hinala?
-----	--	--	---

1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	paayaag baa kaayong koomontaak saa aakeen saa heenaahaaRaap koong maay maa-obseyRbaahaan kaayong kaaheena heenaalaa?	Payag ba kayong kumontak sa akin sa hinaharap kung may maobserbahan kayong kahina-hinala?
-----	--	--	---

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners			
2-1	What foreigners live in this area?	aanong mangaa baanyaagaa aang naakaateerA saa loogaaR naa eeto?	Anong mga banyaga ang nakatira sa lugar na ito?
2-2	What foreigners have you observed in this area?	aanong mangaa baanyaagaa aang naakeeta naa ninyo saa loogaaR naa eeto?	Anong mga banyaga ang nakita na ninyo sa lugar na ito?
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	saa-aan meesmo aang mangaa baahaay nang mangaa baanyaagaa?	Saan mismo ang mga bahay ng mga banyaga?
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	kaa-eelaan ninyo hooling naakeeta aang manga baanyaagaang eeto?	Kailan ninyo huling nakita ang mga banyagang ito?

2

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners			
2-1	What foreigners live in this area?	aanong mangaa baanyaagaa aang naakaateerA saa loogaaR naa eeto?	Anong mga banyaga ang nakatira sa lugar na ito?
2-2	What foreigners have you observed in this area?	aanong mangaa baanyaagaa aang naakeeta naa ninyo saa loogaaR naa eeto?	Anong mga banyaga ang nakita na ninyo sa lugar na ito?
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	saa-aan meesmo aang mangaa baahaay nang mangaa baanyaagaa?	Saan mismo ang mga bahay ng mga banyaga?
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	kaa-eelaan ninyo hooling naakeeta aang manga baanyaagaang eeto?	Kailan ninyo huling nakita ang mga banyagang ito?

2

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners			
2-1	What foreigners live in this area?	aanong mangaa baanyaagaa aang naakaateerA saa loogaaR naa eeto?	Anong mga banyaga ang nakatira sa lugar na ito?
2-2	What foreigners have you observed in this area?	aanong mangaa baanyaagaa aang naakeeta naa ninyo saa loogaaR naa eeto?	Anong mga banyaga ang nakita na ninyo sa lugar na ito?
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	saa-aan meesmo aang mangaa baahaay nang mangaa baanyaagaa?	Saan mismo ang mga bahay ng mga banyaga?
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	kaa-eelaan ninyo hooling naakeeta aang manga baanyaagaang eeto?	Kailan ninyo huling nakita ang mga banyagang ito?

2

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners			
2-1	What foreigners live in this area?	aanong mangaa baanyaagaa aang naakaateerA saa loogaaR naa eeto?	Anong mga banyaga ang nakatira sa lugar na ito?
2-2	What foreigners have you observed in this area?	aanong mangaa baanyaagaa aang naakeeta naa ninyo saa loogaaR naa eeto?	Anong mga banyaga ang nakita na ninyo sa lugar na ito?
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	saa-aan meesmo aang mangaa baahaay nang mangaa baanyaagaa?	Saan mismo ang mga bahay ng mga banyaga?
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	kaa-eelaan ninyo hooling naakeeta aang manga baanyaagaang eeto?	Kailan ninyo huling nakita ang mga banyagang ito?

2

2-5	What country are these individuals from?	taagaa saa-aang baansaa aang mangaa taa-ong eeto?	Taga-saang bansa ang mga taong ito?
2-6	When did they arrive here?	kaa-eelaan seela doomaateeng deeto?	Kailan sila dumating dito?
2-7	How did they get here?	paa-aano seelaa naakaaRaateeng deeto?	Paano sila nakarating dito?
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	seenong mangaa lokaal naa taa-o aang naakeeta naa ninyong naakeekeesalaamooha saa mangaa baanyaagaang eeto?	Sinong mga lokal na tao ang nakita na ninyong nakikisalamuha sa mga banyagang ito?

2-5	What country are these individuals from?	taagaa saa-aang baansaa aang mangaa taa-ong eeto?	Taga-saang bansa ang mga taong ito?
2-6	When did they arrive here?	kaa-eelaan seela doomaateeng deeto?	Kailan sila dumating dito?
2-7	How did they get here?	paa-aano seelaa naakaaRaateeng deeto?	Paano sila nakarating dito?
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	seenong mangaa lokaal naa taa-o aang naakeeta naa ninyong naakeekeesalaamooha saa mangaa baanyaagaang eeto?	Sinong mga lokal na tao ang nakita na ninyong nakikisalamuha sa mga banyagang ito?

2-5	What country are these individuals from?	taagaa saa-aang baansaa aang mangaa taa-ong eeto?	Taga-saang bansa ang mga taong ito?
2-6	When did they arrive here?	kaa-eelaan seela doomaateeng deeto?	Kailan sila dumating dito?
2-7	How did they get here?	paa-aano seelaa naakaaRaateeng deeto?	Paano sila nakarating dito?
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	seenong mangaa lokaal naa taa-o aang naakeeta naa ninyong naakeekeesalaamooha saa mangaa baanyaagaang eeto?	Sinong mga lokal na tao ang nakita na ninyong nakikisalamuha sa mga banyagang ito?

2-5	What country are these individuals from?	taagaa saa-aang baansaa aang mangaa taa-ong eeto?	Taga-saang bansa ang mga taong ito?
2-6	When did they arrive here?	kaa-eelaan seela doomaateeng deeto?	Kailan sila dumating dito?
2-7	How did they get here?	paa-aano seelaa naakaaRaateeng deeto?	Paano sila nakarating dito?
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	seenong mangaa lokaal naa taa-o aang naakeeta naa ninyong naakeekeesalaamooha saa mangaa baanyaagaang eeto?	Sinong mga lokal na tao ang nakita na ninyong nakikisalamuha sa mga banyagang ito?

2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	saa-aan saa-aan kaaRaaneewaang naakeekeetaang maagkaakaasaamaa aang mangaa baanyaagaa?	Saan-saan karaniwang nakikitang magkakasama ang mga banyaga?
2-10	What vehicles do these foreigners drive?	aanong saasaakyaan aang meenaamaaneyho nang mangaa baanyaagaang eeto?	Anong sasakyan ang minamaneho ng mga banyagang ito?
2-11	What are their names?	aanoo-aano aang mangaa pangaalan neelaa?	Anu-ano ang mga pangalan nila?
2-12	What group (cell) do they belong to?	saa-aang gRoopo seelaa kaasaapee?	Saang grupo sila kasapi?

2

2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	saa-aan saa-aan kaaRaaneewaang naakeekeetaang maagkaakaasaamaa aang mangaa baanyaagaa?	Saan-saan karaniwang nakikitang magkakasama ang mga banyaga?
2-10	What vehicles do these foreigners drive?	aanong saasaakyaan aang meenaamaaneyho nang mangaa baanyaagaang eeto?	Anong sasakyan ang minamaneho ng mga banyagang ito?
2-11	What are their names?	aanoo-aano aang mangaa pangaalan neelaa?	Anu-ano ang mga pangalan nila?
2-12	What group (cell) do they belong to?	saa-aang gRoopo seelaa kaasaapee?	Saang grupo sila kasapi?

2

2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	saa-aan saa-aan kaaRaaneewaang naakeekeetaang maagkaakaasaamaa aang mangaa baanyaagaa?	Saan-saan karaniwang nakikitang magkakasama ang mga banyaga?
2-10	What vehicles do these foreigners drive?	aanong saasaakyaan aang meenaamaaneyho nang mangaa baanyaagaang eeto?	Anong sasakyan ang minamaneho ng mga banyagang ito?
2-11	What are their names?	aanoo-aano aang mangaa pangaalan neelaa?	Anu-ano ang mga pangalan nila?
2-12	What group (cell) do they belong to?	saa-aang gRoopo seelaa kaasaapee?	Saang grupo sila kasapi?

2

2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	saa-aan saa-aan kaaRaaneewaang naakeekeetaang maagkaakaasaamaa aang mangaa baanyaagaa?	Saan-saan karaniwang nakikitang magkakasama ang mga banyaga?
2-10	What vehicles do these foreigners drive?	aanong saasaakyaan aang meenaamaaneyho nang mangaa baanyaagaang eeto?	Anong sasakyan ang minamaneho ng mga banyagang ito?
2-11	What are their names?	aanoo-aano aang mangaa pangaalan neelaa?	Anu-ano ang mga pangalan nila?
2-12	What group (cell) do they belong to?	saa-aang gRoopo seelaa kaasaapee?	Saang grupo sila kasapi?

2

2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	maay aalaam ba kaayong aanoomaang mangaa baalaak naa aataakeehin aang mangaa paaseeleedad nang aameyReeka?	May alam ba kayong anumang mga balak na atakihin ang mga pasilidad ng Amerika?
2-14	Who will conduct this attack?	seenong maagsaasaagaawaa nang paag-aataaking eeto?	Sino'ng magsasagawa ng pag-atakeng ito?
2-15	When will this attack take place?	kaa-eelaan maangyaayaaRee aang paag-aataaking eeto?	Kailan mangyayari ang pag-atakeng ito?
2-16	Where will the attack take place?	saa-aan maangyaayaaRee aang paag-aataakey?	Saan mangyayari ang pag-atake?

2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	maay aalaam ba kaayong aanoomaang mangaa baalaak naa aataakeehin aang mangaa paaseeleedad nang aameyReeka?	May alam ba kayong anumang mga balak na atakihin ang mga pasilidad ng Amerika?
2-14	Who will conduct this attack?	seenong maagsaasaagaawaa nang paag-aataaking eeto?	Sino'ng magsasagawa ng pag-atakeng ito?
2-15	When will this attack take place?	kaa-eelaan maangyaayaaRee aang paag-aataaking eeto?	Kailan mangyayari ang pag-atakeng ito?
2-16	Where will the attack take place?	saa-aan maangyaayaaRee aang paag-aataakey?	Saan mangyayari ang pag-atake?

2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	maay aalaam ba kaayong aanoomaang mangaa baalaak naa aataakeehin aang mangaa paaseeleedad nang aameyReeka?	May alam ba kayong anumang mga balak na atakihin ang mga pasilidad ng Amerika?
2-14	Who will conduct this attack?	seenong maagsaasaagaawaa nang paag-aataaking eeto?	Sino'ng magsasagawa ng pag-atakeng ito?
2-15	When will this attack take place?	kaa-eelaan maangyaayaaRee aang paag-aataaking eeto?	Kailan mangyayari ang pag-atakeng ito?
2-16	Where will the attack take place?	saa-aan maangyaayaaRee aang paag-aataakey?	Saan mangyayari ang pag-atake?

2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	maay aalaam ba kaayong aanoomaang mangaa baalaak naa aataakeehin aang mangaa paaseeleedad nang aameyReeka?	May alam ba kayong anumang mga balak na atakihin ang mga pasilidad ng Amerika?
2-14	Who will conduct this attack?	seenong maagsaasaagaawaa nang paag-aataaking eeto?	Sino'ng magsasagawa ng pag-atakeng ito?
2-15	When will this attack take place?	kaa-eelaan maangyaayaaRee aang paag-aataaking eeto?	Kailan mangyayari ang pag-atakeng ito?
2-16	Where will the attack take place?	saa-aan maangyaayaaRee aang paag-aataakey?	Saan mangyayari ang pag-atake?

2-17	When did you last hear about this attack?	ka-eelaan ninyo hooleeng naaReeneeg aang toongkol saa paag-aataaking eeto?	Kailan ninyo huling narinig ang tungkol sa pag-atakeng ito?
2-18	Which group is planning to conduct this attack?	aaling gRoopo aang naagbaabaalaak nang paag-aataaking eeto?	Aling grupo ang nagbabalak ng pag-atakeng ito?
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	aaling mangaa gRoopo o seenong mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang naagpaapaahaayaag nang daamdaaming laaban saa aameyReeka?	Aling mga grupo o sinong mga tao sa lugar na ito ang nagpapahayag ng damdaming laban sa Amerika?

2

2-17	When did you last hear about this attack?	ka-eelaan ninyo hooleeng naaReeneeg aang toongkol saa paag-aataaking eeto?	Kailan ninyo huling narinig ang tungkol sa pag-atakeng ito?
2-18	Which group is planning to conduct this attack?	aaling gRoopo aang naagbaabaalaak nang paag-aataaking eeto?	Aling grupo ang nagbabalak ng pag-atakeng ito?
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	aaling mangaa gRoopo o seenong mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang naagpaapaahaayaag nang daamdaaming laaban saa aameyReeka?	Aling mga grupo o sinong mga tao sa lugar na ito ang nagpapahayag ng damdaming laban sa Amerika?

2

2-17	When did you last hear about this attack?	ka-eelaan ninyo hooleeng naaReeneeg aang toongkol saa paag-aataaking eeto?	Kailan ninyo huling narinig ang tungkol sa pag-atakeng ito?
2-18	Which group is planning to conduct this attack?	aaling gRoopo aang naagbaabaalaak nang paag-aataaking eeto?	Aling grupo ang nagbabalak ng pag-atakeng ito?
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	aaling mangaa gRoopo o seenong mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang naagpaapaahaayaag nang daamdaaming laaban saa aameyReeka?	Aling mga grupo o sinong mga tao sa lugar na ito ang nagpapahayag ng damdaming laban sa Amerika?

2

2-17	When did you last hear about this attack?	ka-eelaan ninyo hooleeng naaReeneeg aang toongkol saa paag-aataaking eeto?	Kailan ninyo huling narinig ang tungkol sa pag-atakeng ito?
2-18	Which group is planning to conduct this attack?	aaling gRoopo aang naagbaabaalaak nang paag-aataaking eeto?	Aling grupo ang nagbabalak ng pag-atakeng ito?
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	aaling mangaa gRoopo o seenong mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang naagpaapaahaayaag nang daamdaaming laaban saa aameyReeka?	Aling mga grupo o sinong mga tao sa lugar na ito ang nagpapahayag ng damdaming laban sa Amerika?

2

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	aaling mangaa gRoopo o seenong mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang naagpaapaahaayaag nang daamdaaming laabaan saa peeleepeenaas?	Aling mga grupo o sinong mga tao sa lugar na ito ang nagpapahayag ng damdaming laban sa Pilipinas?
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang kaaRaaneewaang naglaalakbaay saa laabaas nang baansaang eeto?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang karaniwang naglalakbay sa labas ng bansang ito?

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	aaling mangaa gRoopo o seenong mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang naagpaapaahaayaag nang daamdaaming laabaan saa peeleepeenaas?	Aling mga grupo o sinong mga tao sa lugar na ito ang nagpapahayag ng damdaming laban sa Pilipinas?
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang kaaRaaneewaang naglaalakbaay saa laabaas nang baansaang eeto?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang karaniwang naglalakbay sa labas ng bansang ito?

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	aaling mangaa gRoopo o seenong mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang naagpaapaahaayaag nang daamdaaming laabaan saa peeleepeenaas?	Aling mga grupo o sinong mga tao sa lugar na ito ang nagpapahayag ng damdaming laban sa Pilipinas?
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang kaaRaaneewaang naglaalakbaay saa laabaas nang baansaang eeto?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang karaniwang naglalakbay sa labas ng bansang ito?

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	aaling mangaa gRoopo o seenong mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang naagpaapaahaayaag nang daamdaaming laabaan saa peeleepeenaas?	Aling mga grupo o sinong mga tao sa lugar na ito ang nagpapahayag ng damdaming laban sa Pilipinas?
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang kaaRaaneewaang naglaalakbaay saa laabaas nang baansaang eeto?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang karaniwang naglalakbay sa labas ng bansang ito?

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa paaseeleedaad nang aameyReeka?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga pasilidad ng Amerika?

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa paaseeleedaad nang aameyReeka?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga pasilidad ng Amerika?

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa paaseeleedaad nang aameyReeka?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga pasilidad ng Amerika?

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa paaseeleedaad nang aameyReeka?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga pasilidad ng Amerika?

3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakooha nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa taa-oohaang aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga tauhang Amerikano?
3-3	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. activities?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa geenaagaawaa nang mangaa aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga ginagawa ng mga Amerikano?

3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakooha nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa taa-oohaang aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga tauhang Amerikano?
3-3	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. activities?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa geenaagaawaa nang mangaa aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga ginagawa ng mga Amerikano?

3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakooha nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa taa-oohaang aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga tauhang Amerikano?
3-3	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. activities?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa geenaagaawaa nang mangaa aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga ginagawa ng mga Amerikano?

3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakooha nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa taa-oohaang aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga tauhang Amerikano?
3-3	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. activities?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa geenaagaawaa nang mangaa aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga ginagawa ng mga Amerikano?

3-4	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. equipment?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa kaagameetaan nang mangaa aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga kagamitan ng mga Amerikano?
3-5	What information did they attempt to obtain?	aanong eempoRmaashyon aang seenoobookaan neelaang maakoohaa?	Anong impormasyon ang sinubukan nilang makuha?
3-6	When did this event happen?	kaa-eelaan eeto naangyaaRee?	Kailan ito nangyari?

3

3-4	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. equipment?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa kaagameetaan nang mangaa aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga kagamitan ng mga Amerikano?
3-5	What information did they attempt to obtain?	aanong eempoRmaashyon aang seenoobookaan neelaang maakoohaa?	Anong impormasyon ang sinubukan nilang makuha?
3-6	When did this event happen?	kaa-eelaan eeto naangyaaRee?	Kailan ito nangyari?

3

3-4	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. equipment?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa kaagameetaan nang mangaa aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga kagamitan ng mga Amerikano?
3-5	What information did they attempt to obtain?	aanong eempoRmaashyon aang seenoobookaan neelaang maakoohaa?	Anong impormasyon ang sinubukan nilang makuha?
3-6	When did this event happen?	kaa-eelaan eeto naangyaaRee?	Kailan ito nangyari?

3

3-4	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. equipment?	seenong mangaa taa-o o aaling mangaa gRoopo aang naagpaahaayaag naa nang eenteyReys naa maakaakoohaa nang eempoRmaashyon toongkol saa mangaa kaagameetaan nang mangaa aameyReekaano?	Sinong mga tao o aling mga grupo ang nagpahayag na ng interes na makakuha ng impormasyon tungkol sa mga kagamitan ng mga Amerikano?
3-5	What information did they attempt to obtain?	aanong eempoRmaashyon aang seenoobookaan neelaang maakoohaa?	Anong impormasyon ang sinubukan nilang makuha?
3-6	When did this event happen?	kaa-eelaan eeto naangyaaRee?	Kailan ito nangyari?

3

3-7	How do you know of this incident?	paa-aano ninyo naalaalaamaan aang eenseedenteng eeto?	Paano ninyo nalalaman ang insidenteng ito?
3-8	What nationality is this individual?	aanong naashyonaaleedaad nang taa-ong eeto?	Anong nasyonalidad ng taong ito?
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	aalaam baa ninyo koong maaRoonong nang kaahit aanong eebaang saaleeta o daayaaleykto aang taa-ong eeto?	Alam ba ninyo kung marunong ng kahit anong ibang salita o dayalekto ang taong ito?
3-10	Where is this individual or group currently located?	naasaa-aan ngaayon aang taa-o o gRoopong eeto?	Nasaan ngayon ang tao o grupong ito?

3-7	How do you know of this incident?	paa-aano ninyo naalaalaamaan aang eenseedenteng eeto?	Paano ninyo nalalaman ang insidenteng ito?
3-8	What nationality is this individual?	aanong naashyonaaleedaad nang taa-ong eeto?	Anong nasyonalidad ng taong ito?
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	aalaam baa ninyo koong maaRoonong nang kaahit aanong eebaang saaleeta o daayaaleykto aang taa-ong eeto?	Alam ba ninyo kung marunong ng kahit anong ibang salita o dayalekto ang taong ito?
3-10	Where is this individual or group currently located?	naasaa-aan ngaayon aang taa-o o gRoopong eeto?	Nasaan ngayon ang tao o grupong ito?

3-7	How do you know of this incident?	paa-aano ninyo naalaalaamaan aang eenseedenteng eeto?	Paano ninyo nalalaman ang insidenteng ito?
3-8	What nationality is this individual?	aanong naashyonaaleedaad nang taa-ong eeto?	Anong nasyonalidad ng taong ito?
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	aalaam baa ninyo koong maaRoonong nang kaahit aanong eebaang saaleeta o daayaaleykto aang taa-ong eeto?	Alam ba ninyo kung marunong ng kahit anong ibang salita o dayalekto ang taong ito?
3-10	Where is this individual or group currently located?	naasaa-aan ngaayon aang taa-o o gRoopong eeto?	Nasaan ngayon ang tao o grupong ito?

3-7	How do you know of this incident?	paa-aano ninyo naalaalaamaan aang eenseedenteng eeto?	Paano ninyo nalalaman ang insidenteng ito?
3-8	What nationality is this individual?	aanong naashyonaaleedaad nang taa-ong eeto?	Anong nasyonalidad ng taong ito?
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	aalaam baa ninyo koong maaRoonong nang kaahit aanong eebaang saaleeta o daayaaleykto aang taa-ong eeto?	Alam ba ninyo kung marunong ng kahit anong ibang salita o dayalekto ang taong ito?
3-10	Where is this individual or group currently located?	naasaa-aan ngaayon aang taa-o o gRoopong eeto?	Nasaan ngayon ang tao o grupong ito?

PART 4: CRIMINAL THREAT			
4-1	What area in ____ has a high crime rate?	aaling loogaaR saa ____ aang maayRo-ong maaRaaming nagaagaanap naa kReemeyn?	Aling lugar sa ____ ang mayroong maraming nagaganap na krimen?
4-2	What area in ____ would you feel uncomfortable entering with your family?	aaling loogaaR saa ____ aang hindee kaayo kompoRtaableyng poontaahaan kaasaamaa nang eenyong paameelya?	Aling lugar sa ____ ang hindi kayo komportableng puntahan kasama ng inyong pamilya?

4

PART 4: CRIMINAL THREAT			
4-1	What area in ____ has a high crime rate?	aaling loogaaR saa ____ aang maayRo-ong maaRaaming nagaagaanap naa kReemeyn?	Aling lugar sa ____ ang mayroong maraming nagaganap na krimen?
4-2	What area in ____ would you feel uncomfortable entering with your family?	aaling loogaaR saa ____ aang hindee kaayo kompoRtaableyng poontaahaan kaasaamaa nang eenyong paameelya?	Aling lugar sa ____ ang hindi kayo komportableng puntahan kasama ng inyong pamilya?

4

PART 4: CRIMINAL THREAT			
4-1	What area in ____ has a high crime rate?	aaling loogaaR saa ____ aang maayRo-ong maaRaaming nagaagaanap naa kReemeyn?	Aling lugar sa ____ ang mayroong maraming nagaganap na krimen?
4-2	What area in ____ would you feel uncomfortable entering with your family?	aaling loogaaR saa ____ aang hindee kaayo kompoRtaableyng poontaahaan kaasaamaa nang eenyong paameelya?	Aling lugar sa ____ ang hindi kayo komportableng puntahan kasama ng inyong pamilya?

4

PART 4: CRIMINAL THREAT			
4-1	What area in ____ has a high crime rate?	aaling loogaaR saa ____ aang maayRo-ong maaRaaming nagaagaanap naa kReemeyn?	Aling lugar sa ____ ang mayroong maraming nagaganap na krimen?
4-2	What area in ____ would you feel uncomfortable entering with your family?	aaling loogaaR saa ____ aang hindee kaayo kompoRtaableyng poontaahaan kaasaamaa nang eenyong paameelya?	Aling lugar sa ____ ang hindi kayo komportableng puntahan kasama ng inyong pamilya?

4

4-3	What areas of ____ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	aaling mangaa loogaaR saa ____ aang teenootooReeng naa hindee leegtaas paaRaa poontaahaan nang mangaa aameyReekaano? baakeet?	Aling mga lugar sa ____ ang tinuturing na hindi ligtas para puntahan ng mga Amerikano? Bakit?
4-4	What organized crime elements exist in ____?	aanong mangaa naakaataataag naa kReemeyn aang maayRo-on saa ____?	Anong mga nakatatag na krimen ang mayroon sa ____?
4-5	What are the most common criminal acts committed in ____?	aano aang mangaa peenaakaapaang-kaaRaaneewaang kReemeyn aang naagaagaanap saa ____?	Ano ang mga pinakapangkaraniwang krimen ang nagaganap sa ____?

4-3	What areas of ____ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	aaling mangaa loogaaR saa ____ aang teenootooReeng naa hindee leegtaas paaRaa poontaahaan nang mangaa aameyReekaano? baakeet?	Aling mga lugar sa ____ ang tinuturing na hindi ligtas para puntahan ng mga Amerikano? Bakit?
4-4	What organized crime elements exist in ____?	aanong mangaa naakaataataag naa kReemeyn aang maayRo-on saa ____?	Anong mga nakatatag na krimen ang mayroon sa ____?
4-5	What are the most common criminal acts committed in ____?	aano aang mangaa peenaakaapaang-kaaRaaneewaang kReemeyn aang naagaagaanap saa ____?	Ano ang mga pinakapangkaraniwang krimen ang nagaganap sa ____?

4-3	What areas of ____ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	aaling mangaa loogaaR saa ____ aang teenootooReeng naa hindee leegtaas paaRaa poontaahaan nang mangaa aameyReekaano? baakeet?	Aling mga lugar sa ____ ang tinuturing na hindi ligtas para puntahan ng mga Amerikano? Bakit?
4-4	What organized crime elements exist in ____?	aanong mangaa naakaataataag naa kReemeyn aang maayRo-on saa ____?	Anong mga nakatatag na krimen ang mayroon sa ____?
4-5	What are the most common criminal acts committed in ____?	aano aang mangaa peenaakaapaang-kaaRaaneewaang kReemeyn aang naagaagaanap saa ____?	Ano ang mga pinakapangkaraniwang krimen ang nagaganap sa ____?

4-3	What areas of ____ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	aaling mangaa loogaaR saa ____ aang teenootooReeng naa hindee leegtaas paaRaa poontaahaan nang mangaa aameyReekaano? baakeet?	Aling mga lugar sa ____ ang tinuturing na hindi ligtas para puntahan ng mga Amerikano? Bakit?
4-4	What organized crime elements exist in ____?	aanong mangaa naakaataataag naa kReemeyn aang maayRo-on saa ____?	Anong mga nakatatag na krimen ang mayroon sa ____?
4-5	What are the most common criminal acts committed in ____?	aano aang mangaa peenaakaapaang-kaaRaaneewaang kReemeyn aang naagaagaanap saa ____?	Ano ang mga pinakapangkaraniwang krimen ang nagaganap sa ____?

4-6	What illegal substances are available in this area?	aanong mangaa eeligaal naa gaamot aang maayRo-on saa loogaaR naa eeto?	Anong mga ilegal na gamot ang mayroon sa lugar na ito?
4-7	How are the drugs transported into this area?	paa-aano eepeenaapaasok aang mangaa dRogaa saa loogaaR naa eeto?	Paano ipinapasok ang mga droga sa lugar na ito?
4-8	Who controls the sale of these drugs?	seeno aang maay haawaak saa paagbeebeelee nang mangaa dRogaang eeto?	Sino ang may hawak sa pagbibili ng mga drogang ito?

4

4-6	What illegal substances are available in this area?	aanong mangaa eeligaal naa gaamot aang maayRo-on saa loogaaR naa eeto?	Anong mga ilegal na gamot ang mayroon sa lugar na ito?
4-7	How are the drugs transported into this area?	paa-aano eepeenaapaasok aang mangaa dRogaa saa loogaaR naa eeto?	Paano ipinapasok ang mga droga sa lugar na ito?
4-8	Who controls the sale of these drugs?	seeno aang maay haawaak saa paagbeebeelee nang mangaa dRogaang eeto?	Sino ang may hawak sa pagbibili ng mga drogang ito?

4

4-6	What illegal substances are available in this area?	aanong mangaa eeligaal naa gaamot aang maayRo-on saa loogaaR naa eeto?	Anong mga ilegal na gamot ang mayroon sa lugar na ito?
4-7	How are the drugs transported into this area?	paa-aano eepeenaapaasok aang mangaa dRogaa saa loogaaR naa eeto?	Paano ipinapasok ang mga droga sa lugar na ito?
4-8	Who controls the sale of these drugs?	seeno aang maay haawaak saa paagbeebeelee nang mangaa dRogaang eeto?	Sino ang may hawak sa pagbibili ng mga drogang ito?

4

4-6	What illegal substances are available in this area?	aanong mangaa eeligaal naa gaamot aang maayRo-on saa loogaaR naa eeto?	Anong mga ilegal na gamot ang mayroon sa lugar na ito?
4-7	How are the drugs transported into this area?	paa-aano eepeenaapaasok aang mangaa dRogaa saa loogaaR naa eeto?	Paano ipinapasok ang mga droga sa lugar na ito?
4-8	Who controls the sale of these drugs?	seeno aang maay haawaak saa paagbeebeelee nang mangaa dRogaang eeto?	Sino ang may hawak sa pagbibili ng mga drogang ito?

4

4-9	Is local law enforcement capable of dealing with the current criminal threat?	maay naagaagaawaa baa aang lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas saa paangkaasaalookoo-yaang baantaa nang kReemen?	May nagagawa ba ang lokal na nagpapairal ng batas sa pangkasalukuyang banta ng krimen?
4-10	If not, what specific areas is local law enforcement unable to control?	koong waalaa aaleen meesmong mangaa loogaaR aang hindee maakontRol nang lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas?	Kung wala, alin mismong mga lugar ang hindi makontrol ng lokal na nagpapairal ng batas?

4-9	Is local law enforcement capable of dealing with the current criminal threat?	maay naagaagaawaa baa aang lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas saa paangkaasaalookoo-yaang baantaa nang kReemen?	May nagagawa ba ang lokal na nagpapairal ng batas sa pangkasalukuyang banta ng krimen?
4-10	If not, what specific areas is local law enforcement unable to control?	koong waalaa aaleen meesmong mangaa loogaaR aang hindee maakontRol nang lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas?	Kung wala, alin mismong mga lugar ang hindi makontrol ng lokal na nagpapairal ng batas?

4-9	Is local law enforcement capable of dealing with the current criminal threat?	maay naagaagaawaa baa aang lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas saa paangkaasaalookoo-yaang baantaa nang kReemen?	May nagagawa ba ang lokal na nagpapairal ng batas sa pangkasalukuyang banta ng krimen?
4-10	If not, what specific areas is local law enforcement unable to control?	koong waalaa aaleen meesmong mangaa loogaaR aang hindee maakontRol nang lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas?	Kung wala, alin mismong mga lugar ang hindi makontrol ng lokal na nagpapairal ng batas?

4-9	Is local law enforcement capable of dealing with the current criminal threat?	maay naagaagaawaa baa aang lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas saa paangkaasaalookoo-yaang baantaa nang kReemen?	May nagagawa ba ang lokal na nagpapairal ng batas sa pangkasalukuyang banta ng krimen?
4-10	If not, what specific areas is local law enforcement unable to control?	koong waalaa aaleen meesmong mangaa loogaaR aang hindee maakontRol nang lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas?	Kung wala, alin mismong mga lugar ang hindi makontrol ng lokal na nagpapairal ng batas?

4-11	What prevents local law enforcement from controlling the local criminal threat?	aanong poomeepeegeel saa lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas saa paagkontRol saa baantaa nang kReemin saa loogaaR naa eeto?	Ano'ng pumipigil sa lokal na nagpapairal ng batas sa pagkontrol sa banta ng krimen sa lugar na ito?
4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	aaling mangaa baantaang kReemeenaal aang peenaakaamaalaakeeng aalaalaahaaneen nang mangaa laakaas nang eystaadod ooneedod saa loogaaR naa eeto?	Aling mga bantang kriminal ang pinakamalaking alalahanin ng mga lakas ng Estados Unidos sa lugar na ito?

4

4-11	What prevents local law enforcement from controlling the local criminal threat?	aanong poomeepeegeel saa lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas saa paagkontRol saa baantaa nang kReemin saa loogaaR naa eeto?	Ano'ng pumipigil sa lokal na nagpapairal ng batas sa pagkontrol sa banta ng krimen sa lugar na ito?
4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	aaling mangaa baantaang kReemeenaal aang peenaakaamaalaakeeng aalaalaahaaneen nang mangaa laakaas nang eystaadod ooneedod saa loogaaR naa eeto?	Aling mga bantang kriminal ang pinakamalaking alalahanin ng mga lakas ng Estados Unidos sa lugar na ito?

4

4-11	What prevents local law enforcement from controlling the local criminal threat?	aanong poomeepeegeel saa lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas saa paagkontRol saa baantaa nang kReemin saa loogaaR naa eeto?	Ano'ng pumipigil sa lokal na nagpapairal ng batas sa pagkontrol sa banta ng krimen sa lugar na ito?
4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	aaling mangaa baantaang kReemeenaal aang peenaakaamaalaakeeng aalaalaahaaneen nang mangaa laakaas nang eystaadod ooneedod saa loogaaR naa eeto?	Aling mga bantang kriminal ang pinakamalaking alalahanin ng mga lakas ng Estados Unidos sa lugar na ito?

4

4-11	What prevents local law enforcement from controlling the local criminal threat?	aanong poomeepeegeel saa lokaal naa naagpaapaa-eeRaal nang baataas saa paagkontRol saa baantaa nang kReemin saa loogaaR naa eeto?	Ano'ng pumipigil sa lokal na nagpapairal ng batas sa pagkontrol sa banta ng krimen sa lugar na ito?
4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	aaling mangaa baantaang kReemeenaal aang peenaakaamaalaakeeng aalaalaahaaneen nang mangaa laakaas nang eystaadod ooneedod saa loogaaR naa eeto?	Aling mga bantang kriminal ang pinakamalaking alalahanin ng mga lakas ng Estados Unidos sa lugar na ito?

4

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	aaling mangaa naakaakaahaawaang saakit nang mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang peenaakaamaalaaking paanaagaaneeb paaRaa saa mangaa boomeebesheetaang baanyaagaa?	Aling mga nakakahawang sakit ng mga tao sa lugar na ito ang pinakamalaking panganib para sa mga bumibisitang banyaga?
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	aanong saakit aang peenaakaakaaRanee-wang saanhee nang kaamaataayaan saa loogaaR naa eeto?	Anong sakit ang pinakakaraniwang sanhi ng kamatayan sa lugar na ito?

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	aaling mangaa naakaakaahaawaang saakit nang mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang peenaakaamaalaaking paanaagaaneeb paaRaa saa mangaa boomeebesheetaang baanyaagaa?	Aling mga nakakahawang sakit ng mga tao sa lugar na ito ang pinakamalaking panganib para sa mga bumibisitang banyaga?
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	aanong saakit aang peenaakaakaaRanee-wang saanhee nang kaamaataayaan saa loogaaR naa eeto?	Anong sakit ang pinakakaraniwang sanhi ng kamatayan sa lugar na ito?

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	aaling mangaa naakaakaahaawaang saakit nang mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang peenaakaamaalaaking paanaagaaneeb paaRaa saa mangaa boomeebesheetaang baanyaagaa?	Aling mga nakakahawang sakit ng mga tao sa lugar na ito ang pinakamalaking panganib para sa mga bumibisitang banyaga?
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	aanong saakit aang peenaakaakaaRanee-wang saanhee nang kaamaataayaan saa loogaaR naa eeto?	Anong sakit ang pinakakaraniwang sanhi ng kamatayan sa lugar na ito?

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	aaling mangaa naakaakaahaawaang saakit nang mangaa taa-o saa loogaaR naa eeto aang peenaakaamaalaaking paanaagaaneeb paaRaa saa mangaa boomeebesheetaang baanyaagaa?	Aling mga nakakahawang sakit ng mga tao sa lugar na ito ang pinakamalaking panganib para sa mga bumibisitang banyaga?
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	aanong saakit aang peenaakaakaaRanee-wang saanhee nang kaamaataayaan saa loogaaR naa eeto?	Anong sakit ang pinakakaraniwang sanhi ng kamatayan sa lugar na ito?

5-3	Who is the local physician in this area?	seeno aang taagaa-Reetong doktoR saa loogaaR naa eeto?	Sino ang taga-ritong doktor sa lugar na ito?
5-4	Where is he located and how can I contact him?	saa-aan seeyaa maakeekeetaa aat paa-aano ko seeyaa maakokontaak?	Saan siya makikita at paano ko siya makokontak?
5-5	What parasites exist in local food and water?	aanong paaRaaseeto maayRo-on aang paagkaa-een aat toobig deeto?	Anong parasito mayroon ang pagkain at tubig dito?
5-6	What diseases infect newborn children?	aanong mangaa saakit aang naakaakaa-eempekshyon saa mangaa baagong pangaanak naa baataa?	Anong mga sakit ang nakakaimpeksiyon sa mga bagong panganak na bata?

5

5-3	Who is the local physician in this area?	seeno aang taagaa-Reetong doktoR saa loogaaR naa eeto?	Sino ang taga-ritong doktor sa lugar na ito?
5-4	Where is he located and how can I contact him?	saa-aan seeyaa maakeekeetaa aat paa-aano ko seeyaa maakokontaak?	Saan siya makikita at paano ko siya makokontak?
5-5	What parasites exist in local food and water?	aanong paaRaaseeto maayRo-on aang paagkaa-een aat toobig deeto?	Anong parasito mayroon ang pagkain at tubig dito?
5-6	What diseases infect newborn children?	aanong mangaa saakit aang naakaakaa-eempekshyon saa mangaa baagong pangaanak naa baataa?	Anong mga sakit ang nakakaimpeksiyon sa mga bagong panganak na bata?

5

5-3	Who is the local physician in this area?	seeno aang taagaa-Reetong doktoR saa loogaaR naa eeto?	Sino ang taga-ritong doktor sa lugar na ito?
5-4	Where is he located and how can I contact him?	saa-aan seeyaa maakeekeetaa aat paa-aano ko seeyaa maakokontaak?	Saan siya makikita at paano ko siya makokontak?
5-5	What parasites exist in local food and water?	aanong paaRaaseeto maayRo-on aang paagkaa-een aat toobig deeto?	Anong parasito mayroon ang pagkain at tubig dito?
5-6	What diseases infect newborn children?	aanong mangaa saakit aang naakaakaa-eempekshyon saa mangaa baagong pangaanak naa baataa?	Anong mga sakit ang nakakaimpeksiyon sa mga bagong panganak na bata?

5

5-3	Who is the local physician in this area?	seeno aang taagaa-Reetong doktoR saa loogaaR naa eeto?	Sino ang taga-ritong doktor sa lugar na ito?
5-4	Where is he located and how can I contact him?	saa-aan seeyaa maakeekeetaa aat paa-aano ko seeyaa maakokontaak?	Saan siya makikita at paano ko siya makokontak?
5-5	What parasites exist in local food and water?	aanong paaRaaseeto maayRo-on aang paagkaa-een aat toobig deeto?	Anong parasito mayroon ang pagkain at tubig dito?
5-6	What diseases infect newborn children?	aanong mangaa saakit aang naakaakaa-eempekshyon saa mangaa baagong pangaanak naa baataa?	Anong mga sakit ang nakakaimpeksiyon sa mga bagong panganak na bata?

5

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	aanong mangaa naateeteeRaang keymeekaal o baanyaagaang maateyRyaal aang naasaa kaapaaleegeeRaan aat maa-aa-aaReeng maageeng daaheelaan nang saakit?	Anong mga natitirang kemikal o banyagang materyal ang nasa kapaligiran at maaaring maging dahilan ng sakit?
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	aano aang peenaakaakaaRanee-wang maangaa saakit saa baabaa-ey nang mangaa tao Reeto?	Ano ang pinakakaraniwang mga sakit sa babae ng mga tao rito?

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	aanong mangaa naateeteeRaang keymeekaal o baanyaagaang maateyRyaal aang naasaa kaapaaleegeeRaan aat maa-aa-aaReeng maageeng daaheelaan nang saakit?	Anong mga natitirang kemikal o banyagang materyal ang nasa kapaligiran at maaaring maging dahilan ng sakit?
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	aano aang peenaakaakaaRanee-wang maangaa saakit saa baabaa-ey nang mangaa tao Reeto?	Ano ang pinakakaraniwang mga sakit sa babae ng mga tao rito?

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	aanong mangaa naateeteeRaang keymeekaal o baanyaagaang maateyRyaal aang naasaa kaapaaleegeeRaan aat maa-aa-aaReeng maageeng daaheelaan nang saakit?	Anong mga natitirang kemikal o banyagang materyal ang nasa kapaligiran at maaaring maging dahilan ng sakit?
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	aano aang peenaakaakaaRanee-wang maangaa saakit saa baabaa-ey nang mangaa tao Reeto?	Ano ang pinakakaraniwang mga sakit sa babae ng mga tao rito?

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	aanong mangaa naateeteeRaang keymeekaal o baanyaagaang maateyRyaal aang naasaa kaapaaleegeeRaan aat maa-aa-aaReeng maageeng daaheelaan nang saakit?	Anong mga natitirang kemikal o banyagang materyal ang nasa kapaligiran at maaaring maging dahilan ng sakit?
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	aano aang peenaakaakaaRanee-wang maangaa saakit saa baabaa-ey nang mangaa tao Reeto?	Ano ang pinakakaraniwang mga sakit sa babae ng mga tao rito?

5-9	What diseases infect local livestock?	aanong mangaa saakit aang doomaadaapo saa mangaa haayop naa keenaaka-een?	Anong mga sakit ang dumadapo sa mga hayop na kinakain?
5-10	What sanitation problems affect the local population?	aanong pRobleymaa saa paangkaaleeneesaan maayRo-on aang mangaa tao Reeto?	Anong problema sa pangkalinisan mayroon ang mga tao rito?
5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	maay loogaaR bang naahaawaahaan deeto nang maateyRyaal naa nookleyaaR, baayokeymeekaal, o keymeekaal?	May lugar bang nahawahan dito ng materyal na nukleyar, bayokemikal, o kemikal?

5

5-9	What diseases infect local livestock?	aanong mangaa saakit aang doomaadaapo saa mangaa haayop naa keenaaka-een?	Anong mga sakit ang dumadapo sa mga hayop na kinakain?
5-10	What sanitation problems affect the local population?	aanong pRobleymaa saa paangkaaleeneesaan maayRo-on aang mangaa tao Reeto?	Anong problema sa pangkalinisan mayroon ang mga tao rito?
5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	maay loogaaR bang naahaawaahaan deeto nang maateyRyaal naa nookleyaaR, baayokeymeekaal, o keymeekaal?	May lugar bang nahawahan dito ng materyal na nukleyar, bayokemikal, o kemikal?

5

5-9	What diseases infect local livestock?	aanong mangaa saakit aang doomaadaapo saa mangaa haayop naa keenaaka-een?	Anong mga sakit ang dumadapo sa mga hayop na kinakain?
5-10	What sanitation problems affect the local population?	aanong pRobleymaa saa paangkaaleeneesaan maayRo-on aang mangaa tao Reeto?	Anong problema sa pangkalinisan mayroon ang mga tao rito?
5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	maay loogaaR bang naahaawaahaan deeto nang maateyRyaal naa nookleyaaR, baayokeymeekaal, o keymeekaal?	May lugar bang nahawahan dito ng materyal na nukleyar, bayokemikal, o kemikal?

5

5-9	What diseases infect local livestock?	aanong mangaa saakit aang doomaadaapo saa mangaa haayop naa keenaaka-een?	Anong mga sakit ang dumadapo sa mga hayop na kinakain?
5-10	What sanitation problems affect the local population?	aanong pRobleymaa saa paangkaaleeneesaan maayRo-on aang mangaa tao Reeto?	Anong problema sa pangkalinisan mayroon ang mga tao rito?
5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	maay loogaaR bang naahaawaahaan deeto nang maateyRyaal naa nookleyaaR, baayokeymeekaal, o keymeekaal?	May lugar bang nahawahan dito ng materyal na nukleyar, bayokemikal, o kemikal?

5

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	maay kaakeelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaaho saa paaseeledad nang aameyReeka?	May kakilala ba kayong nagtatrabaho sa pasilidad ng Amerika?
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaahong kaasaamaa aang mangaa laakaas nang estaados ooneedos naa naakaasaalee naa saa mangaa pRotestaang laaban saa ameyReeka, saa maagkaa-aaneeb naa laakaas, o saa paamaahaalaa-aan?	May kilala ba kayong nagtatrabahong kasama ang mga lakas ng Estados Unidos na nakasali na sa mga protestang laban sa Amerika, sa magkaanib na lakas, o sa pamahalaan?

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	maay kaakeelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaaho saa paaseeledad nang aameyReeka?	May kakilala ba kayong nagtatrabaho sa pasilidad ng Amerika?
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaahong kaasaamaa aang mangaa laakaas nang estaados ooneedos naa naakaasaalee naa saa mangaa pRotestaang laaban saa ameyReeka, saa maagkaa-aaneeb naa laakaas, o saa paamaahaalaa-aan?	May kilala ba kayong nagtatrabahong kasama ang mga lakas ng Estados Unidos na nakasali na sa mga protestang laban sa Amerika, sa magkaanib na lakas, o sa pamahalaan?

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	maay kaakeelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaaho saa paaseeledad nang aameyReeka?	May kakilala ba kayong nagtatrabaho sa pasilidad ng Amerika?
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaahong kaasaamaa aang mangaa laakaas nang estaados ooneedos naa naakaasaalee naa saa mangaa pRotestaang laaban saa ameyReeka, saa maagkaa-aaneeb naa laakaas, o saa paamaahaalaa-aan?	May kilala ba kayong nagtatrabahong kasama ang mga lakas ng Estados Unidos na nakasali na sa mga protestang laban sa Amerika, sa magkaanib na lakas, o sa pamahalaan?

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	maay kaakeelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaaho saa paaseeledad nang aameyReeka?	May kakilala ba kayong nagtatrabaho sa pasilidad ng Amerika?
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaahong kaasaamaa aang mangaa laakaas nang estaados ooneedos naa naakaasaalee naa saa mangaa pRotestaang laaban saa ameyReeka, saa maagkaa-aaneeb naa laakaas, o saa paamaahaalaa-aan?	May kilala ba kayong nagtatrabahong kasama ang mga lakas ng Estados Unidos na nakasali na sa mga protestang laban sa Amerika, sa magkaanib na lakas, o sa pamahalaan?

6-3	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility that has expressed dislike or displeasure toward the U.S. or coalition forces?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaaRaabaaho saa paaseeleedad nang eystaadodos ooneedodos naa naagpaahaayaag naa nang hindee paagkaagoosto saa ameyReeka o saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May kilala ba kayong nagtatrabaho sa pasilidad ng Estados Unidos na nagpahayag na ng hindi pagkagusto sa Amerika o sa magkaanib na lakas?
-----	--	--	---

6

6-3	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility that has expressed dislike or displeasure toward the U.S. or coalition forces?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaaRaabaaho saa paaseeleedad nang eystaadodos ooneedodos naa naagpaahaayaag naa nang hindee paagkaagoosto saa ameyReeka o saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May kilala ba kayong nagtatrabaho sa pasilidad ng Estados Unidos na nagpahayag na ng hindi pagkagusto sa Amerika o sa magkaanib na lakas?
-----	--	--	---

6

6-3	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility that has expressed dislike or displeasure toward the U.S. or coalition forces?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaaRaabaaho saa paaseeleedad nang eystaadodos ooneedodos naa naagpaahaayaag naa nang hindee paagkaagoosto saa ameyReeka o saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May kilala ba kayong nagtatrabaho sa pasilidad ng Estados Unidos na nagpahayag na ng hindi pagkagusto sa Amerika o sa magkaanib na lakas?
-----	--	--	---

6

6-3	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility that has expressed dislike or displeasure toward the U.S. or coalition forces?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaaRaabaaho saa paaseeleedad nang eystaadodos ooneedodos naa naagpaahaayaag naa nang hindee paagkaagoosto saa ameyReeka o saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May kilala ba kayong nagtatrabaho sa pasilidad ng Estados Unidos na nagpahayag na ng hindi pagkagusto sa Amerika o sa magkaanib na lakas?
-----	--	--	---

6

6-4	Do you know of anyone who works on a U.S. facility that has been approached by an anti-U.S. or anti-coalition group?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaaho saa eesaang paaseeleedad nang aameyReeka naa naalaapeetan naa nang gRoopong laabaan saa aameyReekaa o saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May kilala ba kayong nagtatrabaho sa isang pasilidad ng Amerika na nalapitan na ng grupong laban sa Amerika o sa magkaanib na lakas?
-----	--	---	--

6-4	Do you know of anyone who works on a U.S. facility that has been approached by an anti-U.S. or anti-coalition group?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaaho saa eesaang paaseeleedad nang aameyReeka naa naalaapeetan naa nang gRoopong laabaan saa aameyReekaa o saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May kilala ba kayong nagtatrabaho sa isang pasilidad ng Amerika na nalapitan na ng grupong laban sa Amerika o sa magkaanib na lakas?
-----	--	---	--

6-4	Do you know of anyone who works on a U.S. facility that has been approached by an anti-U.S. or anti-coalition group?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaaho saa eesaang paaseeleedad nang aameyReeka naa naalaapeetan naa nang gRoopong laabaan saa aameyReekaa o saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May kilala ba kayong nagtatrabaho sa isang pasilidad ng Amerika na nalapitan na ng grupong laban sa Amerika o sa magkaanib na lakas?
-----	--	---	--

6-4	Do you know of anyone who works on a U.S. facility that has been approached by an anti-U.S. or anti-coalition group?	maay keelaalaa baa kaayong naagtaatRaabaaho saa eesaang paaseeleedad nang aameyReeka naa naalaapeetan naa nang gRoopong laabaan saa aameyReekaa o saa maagkaa-aaneeb naa laakaas?	May kilala ba kayong nagtatrabaho sa isang pasilidad ng Amerika na nalapitan na ng grupong laban sa Amerika o sa magkaanib na lakas?
-----	--	---	--

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS			
7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	aanong mangaa gRoopo saa loogaaR naa eeto aang baantaa saa mangaa laakaas nang aameyReeka?	Anong mga grupo sa lugar na ito ang banta sa mga lakas ng Amerika?
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa oomaagaa? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa umaga? Anong oras?
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa haapon? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa hapon? Anong oras?

7

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS			
7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	aanong mangaa gRoopo saa loogaaR naa eeto aang baantaa saa mangaa laakaas nang aameyReeka?	Anong mga grupo sa lugar na ito ang banta sa mga lakas ng Amerika?
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa oomaagaa? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa umaga? Anong oras?
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa haapon? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa hapon? Anong oras?

7

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS			
7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	aanong mangaa gRoopo saa loogaaR naa eeto aang baantaa saa mangaa laakaas nang aameyReeka?	Anong mga grupo sa lugar na ito ang banta sa mga lakas ng Amerika?
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa oomaagaa? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa umaga? Anong oras?
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa haapon? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa hapon? Anong oras?

7

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS			
7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	aanong mangaa gRoopo saa loogaaR naa eeto aang baantaa saa mangaa laakaas nang aameyReeka?	Anong mga grupo sa lugar na ito ang banta sa mga lakas ng Amerika?
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa oomaagaa? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa umaga? Anong oras?
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa haapon? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa hapon? Anong oras?

7

7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa gaabee? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa gabi? Anong oras?
7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	kaaRaaneewaan baang naReeReeto aang saasaakyaang eeto saa gaaneetong oRaas?	Karaniwan bang naririto ang sasakyang ito sa ganitong oras?
7-6	Where is the owner of this vehicle?	naasaa-aan aang maay aaRee nang saasaakyaang eeto?	Nasaan ang may-aring sasakyang ito?
7-7	Move the vehicle.	eeleepaat aang saasaakyaan	Ilipat ang sasakyan.
7-8	Who are those people over there?	seeno aang mangaa taang eeyon?	Sino ang mga taong iyon?
7-9	Who owns this business?	seeno aang maay aaRee nang neygoshyong eeto?	Sino ang may-ari ng negosyong ito?

7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa gaabee? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa gabi? Anong oras?
7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	kaaRaaneewaan baang naReeReeto aang saasaakyaang eeto saa gaaneetong oRaas?	Karaniwan bang naririto ang sasakyang ito sa ganitong oras?
7-6	Where is the owner of this vehicle?	naasaa-aan aang maay aaRee nang saasaakyaang eeto?	Nasaan ang may-aring sasakyang ito?
7-7	Move the vehicle.	eeleepaat aang saasaakyaan	Ilipat ang sasakyan.
7-8	Who are those people over there?	seeno aang mangaa taang eeyon?	Sino ang mga taong iyon?
7-9	Who owns this business?	seeno aang maay aaRee nang neygoshyong eeto?	Sino ang may-ari ng negosyong ito?

7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa gaabee? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa gabi? Anong oras?
7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	kaaRaaneewaan baang naReeReeto aang saasaakyaang eeto saa gaaneetong oRaas?	Karaniwan bang naririto ang sasakyang ito sa ganitong oras?
7-6	Where is the owner of this vehicle?	naasaa-aan aang maay aaRee nang saasaakyaang eeto?	Nasaan ang may-aring sasakyang ito?
7-7	Move the vehicle.	eeleepaat aang saasaakyaan	Ilipat ang sasakyan.
7-8	Who are those people over there?	seeno aang mangaa taang eeyon?	Sino ang mga taong iyon?
7-9	Who owns this business?	seeno aang maay aaRee nang neygoshyong eeto?	Sino ang may-ari ng negosyong ito?

7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	kaaRaaneewaan baang bookaas aang teendaahaang eeto saa gaabee? aanong oRaas?	Karaniwan bang bukas ang tindahang ito sa gabi? Anong oras?
7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	kaaRaaneewaan baang naReeReeto aang saasaakyaang eeto saa gaaneetong oRaas?	Karaniwan bang naririto ang sasakyang ito sa ganitong oras?
7-6	Where is the owner of this vehicle?	naasaa-aan aang maay aaRee nang saasaakyaang eeto?	Nasaan ang may-aring sasakyang ito?
7-7	Move the vehicle.	eeleepaat aang saasaakyaan	Ilipat ang sasakyan.
7-8	Who are those people over there?	seeno aang mangaa taang eeyon?	Sino ang mga taong iyon?
7-9	Who owns this business?	seeno aang maay aaRee nang neygoshyong eeto?	Sino ang may-ari ng negosyong ito?

7-10	Move that object off the road.	aaleeseen aang baagaay naa eeyaan saa daa-aan	Alisin ang bagay na iyan sa daan.
7-11	Who lives in that home?	seeno aang naakaateeRaa saa baahaay naa eeyaan?	Sino ang nakatira sa bahay na iyan?
7-12	How far away is this town?	gaa-aano kaalaayo aang baayaang eeto?	Gaano kalayo ang bayang ito?
7-13	Where can I find the local ___?	saa-aan aang ___ saa loogaaR naa eeto?	Saan ang ___ sa lugar na ito?
7-14	Where is the sewer access?	saa-aan aang paasookaan saa eemboorNaal?	Saan ang pasukan sa imburnal?
7-15	Who owns weapons in this area?	seeno aang maay aaRee nang mangaa saandaataa saa loogaaR naa eeto?	Sino ang may-ari ng mga sandata sa lugar na ito?

7

7-10	Move that object off the road.	aaleeseen aang baagaay naa eeyaan saa daa-aan	Alisin ang bagay na iyan sa daan.
7-11	Who lives in that home?	seeno aang naakaateeRaa saa baahaay naa eeyaan?	Sino ang nakatira sa bahay na iyan?
7-12	How far away is this town?	gaa-aano kaalaayo aang baayaang eeto?	Gaano kalayo ang bayang ito?
7-13	Where can I find the local ___?	saa-aan aang ___ saa loogaaR naa eeto?	Saan ang ___ sa lugar na ito?
7-14	Where is the sewer access?	saa-aan aang paasookaan saa eemboorNaal?	Saan ang pasukan sa imburnal?
7-15	Who owns weapons in this area?	seeno aang maay aaRee nang mangaa saandaataa saa loogaaR naa eeto?	Sino ang may-ari ng mga sandata sa lugar na ito?

7

7-10	Move that object off the road.	aaleeseen aang baagaay naa eeyaan saa daa-aan	Alisin ang bagay na iyan sa daan.
7-11	Who lives in that home?	seeno aang naakaateeRaa saa baahaay naa eeyaan?	Sino ang nakatira sa bahay na iyan?
7-12	How far away is this town?	gaa-aano kaalaayo aang baayaang eeto?	Gaano kalayo ang bayang ito?
7-13	Where can I find the local ___?	saa-aan aang ___ saa loogaaR naa eeto?	Saan ang ___ sa lugar na ito?
7-14	Where is the sewer access?	saa-aan aang paasookaan saa eemboorNaal?	Saan ang pasukan sa imburnal?
7-15	Who owns weapons in this area?	seeno aang maay aaRee nang mangaa saandaataa saa loogaaR naa eeto?	Sino ang may-ari ng mga sandata sa lugar na ito?

7

7-10	Move that object off the road.	aaleeseen aang baagaay naa eeyaan saa daa-aan	Alisin ang bagay na iyan sa daan.
7-11	Who lives in that home?	seeno aang naakaateeRaa saa baahaay naa eeyaan?	Sino ang nakatira sa bahay na iyan?
7-12	How far away is this town?	gaa-aano kaalaayo aang baayaang eeto?	Gaano kalayo ang bayang ito?
7-13	Where can I find the local ___?	saa-aan aang ___ saa loogaaR naa eeto?	Saan ang ___ sa lugar na ito?
7-14	Where is the sewer access?	saa-aan aang paasookaan saa eemboorNaal?	Saan ang pasukan sa imburnal?
7-15	Who owns weapons in this area?	seeno aang maay aaRee nang mangaa saandaataa saa loogaaR naa eeto?	Sino ang may-ari ng mga sandata sa lugar na ito?

7

7-16	These are secured areas.	mangaa loogaaR naa leegtaas aang mangaa eeto	Mga lugar na ligtas ang mga ito.
7-17	This is a blocked area.	maay haaRaang aang loogaaR naa eeto	May harang ang lugar na ito.
7-18	This area is off limits.	hindee pooweydeyng poomaasok saa loogaaR naa eeto	Hindi puwedeng pumasok sa lugar na ito.
7-19	The barriers will prevent any attacks.	peepeegeelin nang mangaa baaReekaadaa aang aanoomaang paag aataakey	Pipigilin ng mga barikada ang anumang pag-atake.
7-20	Don't move.	hoowaag gaagalaaw	Huwag gagalaw.
7-21	Move fast!	beelees!	Bilis!

7-16	These are secured areas.	mangaa loogaaR naa leegtaas aang mangaa eeto	Mga lugar na ligtas ang mga ito.
7-17	This is a blocked area.	maay haaRaang aang loogaaR naa eeto	May harang ang lugar na ito.
7-18	This area is off limits.	hindee pooweydeyng poomaasok saa loogaaR naa eeto	Hindi puwedeng pumasok sa lugar na ito.
7-19	The barriers will prevent any attacks.	peepeegeelin nang mangaa baaReekaadaa aang aanoomaang paag aataakey	Pipigilin ng mga barikada ang anumang pag-atake.
7-20	Don't move.	hoowaag gaagalaaw	Huwag gagalaw.
7-21	Move fast!	beelees!	Bilis!

7-16	These are secured areas.	mangaa loogaaR naa leegtaas aang mangaa eeto	Mga lugar na ligtas ang mga ito.
7-17	This is a blocked area.	maay haaRaang aang loogaaR naa eeto	May harang ang lugar na ito.
7-18	This area is off limits.	hindee pooweydeyng poomaasok saa loogaaR naa eeto	Hindi puwedeng pumasok sa lugar na ito.
7-19	The barriers will prevent any attacks.	peepeegeelin nang mangaa baaReekaadaa aang aanoomaang paag aataakey	Pipigilin ng mga barikada ang anumang pag-atake.
7-20	Don't move.	hoowaag gaagalaaw	Huwag gagalaw.
7-21	Move fast!	beelees!	Bilis!

7-16	These are secured areas.	mangaa loogaaR naa leegtaas aang mangaa eeto	Mga lugar na ligtas ang mga ito.
7-17	This is a blocked area.	maay haaRaang aang loogaaR naa eeto	May harang ang lugar na ito.
7-18	This area is off limits.	hindee pooweydeyng poomaasok saa loogaaR naa eeto	Hindi puwedeng pumasok sa lugar na ito.
7-19	The barriers will prevent any attacks.	peepeegeelin nang mangaa baaReekaadaa aang aanoomaang paag aataakey	Pipigilin ng mga barikada ang anumang pag-atake.
7-20	Don't move.	hoowaag gaagalaaw	Huwag gagalaw.
7-21	Move fast!	beelees!	Bilis!

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	loogaaR naa pooweydeng maa-aamboos	Lugar na puwedeng maambus
8-2	Anti-U.S. sentiment	daamdaaming laabaan saa aameyReeka	Damdaming laban sa Amerika
8-3	Assassination	paagpaataay	Pagpatay
8-4	Bomber (person)	taagaabombaa	Tagabomba
8-5	Bridge	toolaay	Tulay
8-6	Building	goosaalee	Gusali
8-7	Cave	long-gaa	Lungga
8-8	Chemical	keymeekaal	Kemikal
8-9	City	loonsod	Lunsod
8-10	Cleric	paaRey	Pare
8-11	Contractor	kontRaateestaa	Kontratista

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	loogaaR naa pooweydeng maa-aamboos	Lugar na puwedeng maambus
8-2	Anti-U.S. sentiment	daamdaaming laabaan saa aameyReeka	Damdaming laban sa Amerika
8-3	Assassination	paagpaataay	Pagpatay
8-4	Bomber (person)	taagaabombaa	Tagabomba
8-5	Bridge	toolaay	Tulay
8-6	Building	goosaalee	Gusali
8-7	Cave	long-gaa	Lungga
8-8	Chemical	keymeekaal	Kemikal
8-9	City	loonsod	Lunsod
8-10	Cleric	paaRey	Pare
8-11	Contractor	kontRaateestaa	Kontratista

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	loogaaR naa pooweydeng maa-aamboos	Lugar na puwedeng maambus
8-2	Anti-U.S. sentiment	daamdaaming laabaan saa aameyReeka	Damdaming laban sa Amerika
8-3	Assassination	paagpaataay	Pagpatay
8-4	Bomber (person)	taagaabombaa	Tagabomba
8-5	Bridge	toolaay	Tulay
8-6	Building	goosaalee	Gusali
8-7	Cave	long-gaa	Lungga
8-8	Chemical	keymeekaal	Kemikal
8-9	City	loonsod	Lunsod
8-10	Cleric	paaRey	Pare
8-11	Contractor	kontRaateestaa	Kontratista

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	loogaaR naa pooweydeng maa-aamboos	Lugar na puwedeng maambus
8-2	Anti-U.S. sentiment	daamdaaming laabaan saa aameyReeka	Damdaming laban sa Amerika
8-3	Assassination	paagpaataay	Pagpatay
8-4	Bomber (person)	taagaabombaa	Tagabomba
8-5	Bridge	toolaay	Tulay
8-6	Building	goosaalee	Gusali
8-7	Cave	long-gaa	Lungga
8-8	Chemical	keymeekaal	Kemikal
8-9	City	loonsod	Lunsod
8-10	Cleric	paaRey	Pare
8-11	Contractor	kontRaateestaa	Kontratista

8-12	Curb	paageetaan nang baangkeytaa aat daa-aam	Pagitan ng bangketa at daan
8-13	Do you speak English?	maaRoonong baa kaayong maag eengleys?	Marunong ba kayong mag-Ingles?
8-14	Explosives	mangaa paasaabog	Mga pasabog
8-15	Family member	meeyembRo nang paameelya	Miyembro ng pamilya
8-16	Food supply	sooplaay nang paagkaa-in	Suplay ng pagkain
8-17	Foreign fighter	taa-ong loomaalaabaan saa mangaa baanyaagaa	Taong lumalaban sa mga banyaga
8-18	Fuel truck	tRaak nang pang-gaatong	Trak ng panggatong
8-19	Gate	taaRangkaahan	Tarangkahan
8-20	Group	gRoopo	Grupo

8-12	Curb	paageetaan nang baangkeytaa aat daa-aam	Pagitan ng bangketa at daan
8-13	Do you speak English?	maaRoonong baa kaayong maag eengleys?	Marunong ba kayong mag-Ingles?
8-14	Explosives	mangaa paasaabog	Mga pasabog
8-15	Family member	meeyembRo nang paameelya	Miyembro ng pamilya
8-16	Food supply	sooplaay nang paagkaa-in	Suplay ng pagkain
8-17	Foreign fighter	taa-ong loomaalaabaan saa mangaa baanyaagaa	Taong lumalaban sa mga banyaga
8-18	Fuel truck	tRaak nang pang-gaatong	Trak ng panggatong
8-19	Gate	taaRangkaahan	Tarangkahan
8-20	Group	gRoopo	Grupo

8-12	Curb	paageetaan nang baangkeytaa aat daa-aam	Pagitan ng bangketa at daan
8-13	Do you speak English?	maaRoonong baa kaayong maag eengleys?	Marunong ba kayong mag-Ingles?
8-14	Explosives	mangaa paasaabog	Mga pasabog
8-15	Family member	meeyembRo nang paameelya	Miyembro ng pamilya
8-16	Food supply	sooplaay nang paagkaa-in	Suplay ng pagkain
8-17	Foreign fighter	taa-ong loomaalaabaan saa mangaa baanyaagaa	Taong lumalaban sa mga banyaga
8-18	Fuel truck	tRaak nang pang-gaatong	Trak ng panggatong
8-19	Gate	taaRangkaahan	Tarangkahan
8-20	Group	gRoopo	Grupo

8-12	Curb	paageetaan nang baangkeytaa aat daa-aam	Pagitan ng bangketa at daan
8-13	Do you speak English?	maaRoonong baa kaayong maag eengleys?	Marunong ba kayong mag-Ingles?
8-14	Explosives	mangaa paasaabog	Mga pasabog
8-15	Family member	meeyembRo nang paameelya	Miyembro ng pamilya
8-16	Food supply	sooplaay nang paagkaa-in	Suplay ng pagkain
8-17	Foreign fighter	taa-ong loomaalaabaan saa mangaa baanyaagaa	Taong lumalaban sa mga banyaga
8-18	Fuel truck	tRaak nang pang-gaatong	Trak ng panggatong
8-19	Gate	taaRangkaahan	Tarangkahan
8-20	Group	gRoopo	Grupo

8-21	Guide me to ____.	eetooRo ninyo saa aakin aang ____	Ituro ninyo sa akin ang ____.
8-22	Hospital	paagaamootaan	Pagamutan
8-23	Hostage	beehaag paanaagot	Bihag-panagot
8-24	How are you?	kaamoostaa kaayo?	Kamusta kayo?
8-25	How?	paa-aano?	Paano?
8-26	Kidnap	dookootin	Dukutin
8-27	Local	lokaal	Lokal
8-28	Market	paaleyngkey	Palengke
8-29	Mayor	aalkaaldey	Alkalde
8-30	Mosque	moskey	Moske
8-31	Mountains	mangaa boondok	Mga bundok
8-32	Mullah	moolaa	Mula
8-33	Overpass	obeyRpaas	Oberpas

8

8-21	Guide me to ____.	eetooRo ninyo saa aakin aang ____	Ituro ninyo sa akin ang ____.
8-22	Hospital	paagaamootaan	Pagamutan
8-23	Hostage	beehaag paanaagot	Bihag-panagot
8-24	How are you?	kaamoostaa kaayo?	Kamusta kayo?
8-25	How?	paa-aano?	Paano?
8-26	Kidnap	dookootin	Dukutin
8-27	Local	lokaal	Lokal
8-28	Market	paaleyngkey	Palengke
8-29	Mayor	aalkaaldey	Alkalde
8-30	Mosque	moskey	Moske
8-31	Mountains	mangaa boondok	Mga bundok
8-32	Mullah	moolaa	Mula
8-33	Overpass	obeyRpaas	Oberpas

8

8-21	Guide me to ____.	eetooRo ninyo saa aakin aang ____	Ituro ninyo sa akin ang ____.
8-22	Hospital	paagaamootaan	Pagamutan
8-23	Hostage	beehaag paanaagot	Bihag-panagot
8-24	How are you?	kaamoostaa kaayo?	Kamusta kayo?
8-25	How?	paa-aano?	Paano?
8-26	Kidnap	dookootin	Dukutin
8-27	Local	lokaal	Lokal
8-28	Market	paaleyngkey	Palengke
8-29	Mayor	aalkaaldey	Alkalde
8-30	Mosque	moskey	Moske
8-31	Mountains	mangaa boondok	Mga bundok
8-32	Mullah	moolaa	Mula
8-33	Overpass	obeyRpaas	Oberpas

8

8-21	Guide me to ____.	eetooRo ninyo saa aakin aang ____	Ituro ninyo sa akin ang ____.
8-22	Hospital	paagaamootaan	Pagamutan
8-23	Hostage	beehaag paanaagot	Bihag-panagot
8-24	How are you?	kaamoostaa kaayo?	Kamusta kayo?
8-25	How?	paa-aano?	Paano?
8-26	Kidnap	dookootin	Dukutin
8-27	Local	lokaal	Lokal
8-28	Market	paaleyngkey	Palengke
8-29	Mayor	aalkaaldey	Alkalde
8-30	Mosque	moskey	Moske
8-31	Mountains	mangaa boondok	Mga bundok
8-32	Mullah	moolaa	Mula
8-33	Overpass	obeyRpaas	Oberpas

8

8-34	Paving	paangseymeynto	Pangsemento
8-35	Please	paakee-oosaap	Pakiusap
8-36	Police station	eestaashyon nang poolees	Istasyon ng pulis
8-37	Protected area	loogaaR naa pRoteyktaado	Lugar na protektado
8-38	Protest	paagtootol	Pagtutol
8-39	Store	teendaahaan	Tindahan
8-40	Thank you.	saalaamat	Salamat.
8-41	Traditional greeting to: "How are you?"	maabootee	Mabuti.
8-42	Tunnel	tooneyl	Tunel
8-43	Underpass	daa-aan saa eelaalim	Daan sa ilalim
8-44	Uniform	ooneepoRmey	Uniporme
8-45	Vehicle	saasaakyaan	Sasakyan

8-34	Paving	paangseymeynto	Pangsemento
8-35	Please	paakee-oosaap	Pakiusap
8-36	Police station	eestaashyon nang poolees	Istasyon ng pulis
8-37	Protected area	loogaaR naa pRoteyktaado	Lugar na protektado
8-38	Protest	paagtootol	Pagtutol
8-39	Store	teendaahaan	Tindahan
8-40	Thank you.	saalaamat	Salamat.
8-41	Traditional greeting to: "How are you?"	maabootee	Mabuti.
8-42	Tunnel	tooneyl	Tunel
8-43	Underpass	daa-aan saa eelaalim	Daan sa ilalim
8-44	Uniform	ooneepoRmey	Uniporme
8-45	Vehicle	saasaakyaan	Sasakyan

8-34	Paving	paangseymeynto	Pangsemento
8-35	Please	paakee-oosaap	Pakiusap
8-36	Police station	eestaashyon nang poolees	Istasyon ng pulis
8-37	Protected area	loogaaR naa pRoteyktaado	Lugar na protektado
8-38	Protest	paagtootol	Pagtutol
8-39	Store	teendaahaan	Tindahan
8-40	Thank you.	saalaamat	Salamat.
8-41	Traditional greeting to: "How are you?"	maabootee	Mabuti.
8-42	Tunnel	tooneyl	Tunel
8-43	Underpass	daa-aan saa eelaalim	Daan sa ilalim
8-44	Uniform	ooneepoRmey	Uniporme
8-45	Vehicle	saasaakyaan	Sasakyan

8-34	Paving	paangseymeynto	Pangsemento
8-35	Please	paakee-oosaap	Pakiusap
8-36	Police station	eestaashyon nang poolees	Istasyon ng pulis
8-37	Protected area	loogaaR naa pRoteyktaado	Lugar na protektado
8-38	Protest	paagtootol	Pagtutol
8-39	Store	teendaahaan	Tindahan
8-40	Thank you.	saalaamat	Salamat.
8-41	Traditional greeting to: "How are you?"	maabootee	Mabuti.
8-42	Tunnel	tooneyl	Tunel
8-43	Underpass	daa-aan saa eelaalim	Daan sa ilalim
8-44	Uniform	ooneepoRmey	Uniporme
8-45	Vehicle	saasaakyaan	Sasakyan

8-46	Village	naayon	Nayon
8-47	Water supply	sooplaay nang toobig	Suplay ng tubig
8-48	Weapons	mangaa saandaataa	Mga sandata
8-49	What is his name?	aanong pangaalan neeyaa?	Ano'ng pangalan niya?
8-50	When?	kaa-eelaan?	Kailan?
8-51	Where?	saa-aan?	Saan?
8-52	Why?	baakeet?	Bakit?

8

8-46	Village	naayon	Nayon
8-47	Water supply	sooplaay nang toobig	Suplay ng tubig
8-48	Weapons	mangaa saandaataa	Mga sandata
8-49	What is his name?	aanong pangaalan neeyaa?	Ano'ng pangalan niya?
8-50	When?	kaa-eelaan?	Kailan?
8-51	Where?	saa-aan?	Saan?
8-52	Why?	baakeet?	Bakit?

8

8-46	Village	naayon	Nayon
8-47	Water supply	sooplaay nang toobig	Suplay ng tubig
8-48	Weapons	mangaa saandaataa	Mga sandata
8-49	What is his name?	aanong pangaalan neeyaa?	Ano'ng pangalan niya?
8-50	When?	kaa-eelaan?	Kailan?
8-51	Where?	saa-aan?	Saan?
8-52	Why?	baakeet?	Bakit?

8

8-46	Village	naayon	Nayon
8-47	Water supply	sooplaay nang toobig	Suplay ng tubig
8-48	Weapons	mangaa saandaataa	Mga sandata
8-49	What is his name?	aanong pangaalan neeyaa?	Ano'ng pangalan niya?
8-50	When?	kaa-eelaan?	Kailan?
8-51	Where?	saa-aan?	Saan?
8-52	Why?	baakeet?	Bakit?

8

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

**Public Affairs Survival Kit** contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

**Public Affairs Survival Kit** contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

**Public Affairs Survival Kit** contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

**Civil Affairs Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

**Public Affairs Survival Kit** contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)